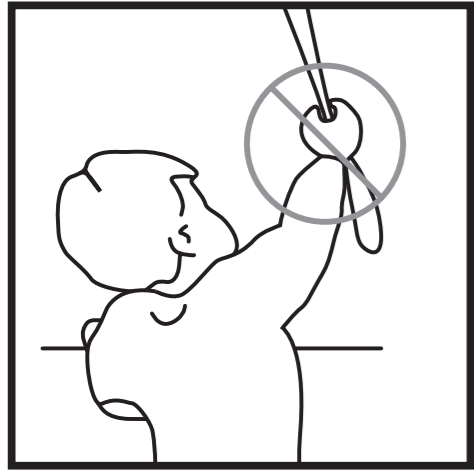


ACHTUNG



MN160055_20160804_Productwarning_tag_DE

ACHTUNG

- KLEINE KINDER KÖNNEN DURCH SCHLINGEN IN ZUGSCHNÜREN, KETTEN, GURTEN UND INNEN BEFINDLICHEN SCHNÜREN ZUM BETÄTIGEN DES PRODUKTES STRANGULIERT WERDEN.
- SCHNÜRE SIND AUS DER REICHWEITE VON KINDERN ZU HALTEN, UM STRANGULIERUNG UND VERWICKLUNG ZU VERMEIDEN. DER HALS EINES KINDES KANN IN SCHNÜRE VERWICKELT WERDEN.
- BETTEN, KINDERBETTEN UND MÖBEL SIND ENTFERNT VON SCHNÜREN FÜR FENSTERABDECKUNGEN AUFZUSTELLEN.
- SCHNÜRE DÜRFEN NICHT MITEINANDER VERKNÜPFT WERDEN. ES IST SICHERZUSTELLEN, DASS SICH SCHNÜRE NICHT VERWICKELN UND EINE SCHLINGE BILDEN.

WARNING

- YOUNG CHILDREN CAN STRANGLE IN THE LOOP OF PULL CORDS, CHAINS AND TAPES, AND CORDS THAT OPERATE WINDOW COVERINGS.
- TO AVOID STRANGULATION AND ENTANGLEMENT, KEEP CORDS OUT OF THE REACH OF YOUNG CHILDREN. CORDS MAY BECOME WRAPPED AROUND A CHILD'S NECK.
- MOVE BEDS, COTS AND FURNITURE AWAY FROM WINDOW COVERING CORDS.
- DO NOT TIE CORDS TOGETHER. MAKE SURE CORDS DO NOT TWIST TOGETHER AND FORM A LOOP.

WAARSCHUWING

- JONGE KINDEREN ZIJN VERWURGD ALS GEVOLG VAN LUSSEN IN TREKKOORDEN, KETTINGEN EN BANDEN EN KOORDEN VOOR HET BEDIENEN VAN HET PRODUCT.

- HOUD KOORDEN BUITEN HET BEREIK VAN KLEINE KINDEREN OM VERWURGING EN VERSTRENGELING TE VOORKOMEN. DE KOORDEN KUNNEN OM DE NEK VAN HET KIND VERSTRENGELD RAKEN.
- PLAATS BEDDEN, KINDERBEDJES EN MEUBILAIR NIET IN DE BUURT VAN KOORDEN VAN RAAMBEKLEDING.
- KNOOP KOORDEN NIET AAN ELKAAR VAST. LET EROP DAT KOORDEN NIET IN ELKAAR DRAAIEN EN EEN LUS VORMEN.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- МАЛКИ ДЕЦА СА ЗАДУШАВАНИ ОТ ПРИМКИ НА ВЪРВИТЕ ЗА ЪРПАНЕ, ВЕРИЖКИТЕ И ЛЕНТИТЕ, С КОИТО РОДУКТЪТ ДЕЙСТВА.
- ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ЗАДУШАВАНЕ, ПАЗЕТЕ ВЪРВИТЕ ДАЛЕЧЕ ОТ ОБСЕГА НА МАЛКИ ДЕЦА. ВЪРВИТЕ МОЖЕ ДА СЕ УВИЯТ ОКОЛО ВРАТА НА ДЕТЕТО.
- ПРЕМЕСТЕТЕ ЛЕГЛАТА, ДЕТСКИТЕ ЛЕГЛА И МЕБЕЛИТЕ ДАЛЕЧЕ ОТ ВЪРВИТЕ НА ПРОЗОРЕЧНИТЕ ПОКРИВАЛА.
- НЕ ЗАВЪРЗВАЙТЕ ВЪРВИТЕ ЗАЕДНО. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВЪРВИТЕ НЕ СА УСУКАНИ И НЕ ОБРАЗУВАТ ПРИМКА.

ADVARSEL

- SMÅ BØRN ER BLEVET KVALT AF LØKKER I TRÆKSNORE, KÆDER OG BÅND, SOM BRUGES TIL BETJENING AF PRODUKTET.
- FOR AT UNDGÅ STRANGULERING OG INDVIKLING I SNORENE SKAL DISSE HOLDES UDEN FOR SMÅ BØRNS RÆKKEVIDDE. SNORE KAN VIKLE SIG RUNDT OM ET BARN'S HALS.
- FLYT SENGE, BARNESENGE OG MØBLER VÆK FRA SNORE TIL VINDUESAFSKÆRMNINGER.
- SNORE MÅ IKKE BINDES SAMMEN. SØRG FOR, AT SNORE IKKE SNOS OG DANNER EN LØKKE.

HOIATUS

- VÄIKELAPSED ON LÄMBUNUD TÕMBENÖÖRIDESSE, KETTIDESSE JA PAELADESSE, SAMUTI TOOTE VEONÖÖRIDESSE TEKKINUD SILMUSTESSE SATTUMISE TAGAJÄRJEL.
- TAKERDUMIS- JA LÄMBUMISOHU VÄLTIMISEKS EI TOHI NÖÖRID VÄIKELASTELE LIGIPÄÄSETAVAD OLLA. NEED VÕIVAD KEERDUDA ÜMBER LAPSE KAELA.
- VOODID, VÕREVOODID JA MÖÖBLIESEMED EI TOHI OLLA AKNAKATETE NÖÖRIDE LÄHEDUSES.

- ÄRGE SIDUGE NÖÖRE KOKKU. VEENDUGE, ET NÖÖRID EI KEERDUKS EGA MOODUSTAKS SILMUSEID.

VAROITUS

- PIENIÄ LAPSIA ON KURISTUNUT VETONARUJEN, KETJUJEN JA NAUHOJEN SILMUKOIHIN SEKÄ TUOTTEEN TOIMINTAA OHJAAVIIN NARUIHIN.
- NARUT ON PIDETTÄVÄ PIENTEN LASTEN ULOTTUMATTOMISSA, JOTTA HE EIVÄT KURISTU TAI JÄÄ KIINNI NIIHIN. NARUT VOIVAT KIERTYÄ LAPSEN KAULAN YMPÄRILLE.
- ÄLÄ SIJOITA SÄNKYJÄ, KENTOJA TAI HUONEKALUJA NARULLISTEN IKKUNAVERHOJEN JA -KAIHDINTEN LÄHETTYVILLE.
- ÄLÄ LIITÄ NARUJA YHTEEN. VARMISTA ETTEIVÄT NARUT KIERRY TOISIINSA JA MUODOSTA SILMUKKAA.

AVERTISSEMENT

- DES ENFANTS EN BAS ÂGE ONT ÉTÉ ÉTRANGLÉS PAR DES BOUCLES FORMÉES SUR LES CORDONS À TIRER, CHÂINETTES OU RUBANS UTILISÉS POUR ACTIONNER LE PRODUIT.
- POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉTRANGLEMENT OU D'ENCHEVÊTREMENT, VEILLER À MAINTENIR LES CORDONS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS EN BAS ÂGE. LES CORDONS PEUVENT S'ENROULER AUTOUR DU COU D'UN ENFANT.
- NE PAS DISPOSER DE LIT, DE BERCEAU OU AUTRE PIÈCE D'AMEUBLEMENT À PROXIMITÉ DE REVÊTEMENTS DE FENÊTRES À CORDONS.
- NE PAS ATTACHER LES CORDONS ENSEMBLE. VEILLER À CE QUE LES CORDONS NE VRILLENT PAS ET NE FORMENT PAS DE BOUCLE.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΒΡΟΧΟΙ ΠΟΥ ΣΧΗΜΑΤΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΟΡΔΟΝΙΑ, ΑΛΥΣΙΔΕΣ ΚΑΙ ΙΜΑΝΤΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΟΝ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟ ΜΙΚΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΝΙΓΜΟΥ, ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΥΛΙΧΤΟΥΝ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΛΑΙΜΟ ΕΝΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ.
- ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ, ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΠΙΠΛΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ.
- ΜΗ ΔΕΝΕΤΕ ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ

- ΤΟΥΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΔΕΝ ΔΙΑΠΛΕΚΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΣΧΗΜΑΤΙΖΟΥΝ ΒΡΟΧΟ.

FIGYELMEZTETÉS

- A TERMÉKET MŰKÖDTETŐ HÚZÓZSINÓROK, LÁNCOK ÉS SZALAGOK HURKAI ÉS ZSINÓRJAI KISGYERMEKEKET FOJTOTTAK MEG.
- A FULLADÁS ÉS BEGABALYODÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA A ZSINÓROKAT KISGYERMEKEK ÁLTAL EL NEM ÉRHEŐ HELYEN! A ZSINÓROK A GYERMEK NYAKÁRA TEKEREDHETNEK!
- AZ ÁGYAT, KISÁGYAT ÉS BŰTOROKAT AZ ABLAKÁRNYÉKOLÓK ZSINÓRJAITÓL TÁVOL HELYEZZE EL!
- A ZSINÓROKAT NE KÖSSZE ÖSSZE! ÜGYELJEN, HOGY A ZSINÓROK NE CSAVARODJANAK ÖSSZE, ÉS NE ALAKULJON KI HUROK!

UPOZORENJE

- MALA DJECA SE MOGU UGUŠITI PETLJAMA POTEZNIH VRPCI, LANCIMA, TRAKAMA I KONOPCIMA KOJIMA SE UPRAVLJA OVIM PROIZVODOM.
- DA BISTE SPRIJEČILI GUŠENJE I ZAPLITANJE, KONOPCE DRŽITE IZVAN DOHVATA MALE DJECE. KONOPCI SE MOGU OMOTATI OKO DJETETOVOG VRATA.
- KREVETE, DJEČJE KREVETIĆE I NAMJEŠTAJ ODMAKNITE OD KONOPACA ZASTORA ZA PROZORE.
- KONOPCE NE VEZUJTE JEDAN ZA DRUGI. POBRINITE SE DA SE KONOPCI NE UVIJAJU I DA NE TVORE PETLJE.

AVVERTIMENTO

- DIVERSI BAMBINI NELLA PRIMA INFANZIA SONO RIMASTI STRANGOLATI DA CAPPI FORMATI DA CORDICELLE, CATENE E NASTRI, E CORDE CHE AZIONANO IL PRODOTTO.
- PER IMPEDIRE CHE I BAMBINI RIMANGANO STRANGOLATI E IMPIGLIATI, TENERE LE CORDE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI NELLA PRIMA INFANZIA. LE CORDE POTREBBERO ARROTOLARSI ATTORNO AL COLLO DEL BAMBINO.
- ALLONTANARE I LETTI, LE CULLE E L'ARREDAMENTO DALLE CORDE CHE AZIONANO LE COPERTURE PER FINESTRE.
- NON LEGARE ASSIEME PIÙ CORDE. ASSICURARSI CHE LE CORDE NON SI AVVITINO CREANDO UN CAPPIO.

LV BRĪDINĀJUMS

- CILPĀS VADĪBAS AUKLĀS, KĒDĒS UN LENTĒS, UN AUKLĀS, KAS NODROŠINA PRODUKTA DARBĪBU, VAR NOŽŅAUGTIES MAZI BĒRNI.
- LAI NEPIEĻAUTU SAPĪŠANOS UN NOŽŅAUGŠANOS, AUKLĀM JĀATRODAS BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ. AUKLAS VAR APTĪTIES AP BĒRNA KAKLU.
- GULTAS, ŠŪPULĪŠUS UN MĒBELES NEDRĪKST NOVIETOT LOGU AIZSEGU AUKLU TUVUMĀ.
- AIZLIEGTS SIET AUKLAS KOPĀ. PĀRLIECINIETIES, KA AUKLAS NAV SAVIJUŠĀS UN NEVEIDO ČILPU.

LT ĮSPĖJIMAS

- MAŽI VAIKAI PASISMAUGDAVO TRAUKIMO VIRVIŲ, GRANDINIŲ IR JUOSTŲ, VIRVIŲ, KURIOMIS REGULIUOJAMAS GAMINYS, KILPOSE.
- NORĒDAMI IŠVENGTI PASISMAUGIMO IR ĮSIPAINIOJIMO PAVOJAUS, LAIKYKITE VIRVES TAIP, KAD JŲ NEPASIEKTŲ MAŽI VAIKAI. VIRVĖS GALI APSISUKTI APIE VAIKO KAKLĄ.
- PATRAUKITE LOVAS, LOPŠIUS IR BALDUS ATOKIAU NUO LANGŲ UŽUOLAIĐŲ VIRVIŲ.
- NESURIŠKITE VIRVIŲ VIENOS SU KITA. ĮSITIKINKITE, KAD VIRVĖS NEGALI SUSIPINTI IR SUDARYTI KILPOS.

N ADVARSEL

- SMĀ BARN HAR BLITT KVALT AV LØKKER PÅ STRAMMESNORER, KJEDER, BÅND OG SNORER PÅ DETTE PRODUKTET.
- FOR Å UNNGÅ KVELNING OG INNVIKLING, MÅ SNORENE HOLDES UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE. SNORENE KAN VIKLES RUNDT ET BARNAS HALS.
- FLYTT SENGER, BARNSENGER OG ANDRE MØBLER BORT FRA VINDUET DER DET FINNES SNORER.
- IKKE BIND SNORENE SAMMEN. PÅSE AT SNORENE IKKE VRIS OG DANNER EN LØKKE.
- SIKKERHETSANORDNINGER MÅ ALLTID SETTES SAMMEN OG BRUKES I SAMSVAR MED INSTRUKSJONENE.

PL UWAGA

- MAŁE DZIECI ZGINĘŁY NA SKUTEK UDUSZENIA PĘTLAMI Z LINEK, ŁAŃCUSZKÓW I TAŚM ORAZ SZNURKÓW SŁUŻĄCYCH DO OBSŁUGI PRODUKTU.
- ABY NIE DOPUŚCIĆ DO ZAPŁĄTANIA I UDUSZENIA, NALEŻY PRZECHOWYWAĆ

SZNURKI W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA MAŁYCH DZIECI. SZNURKI MOGĄ SIĘ OWIŃAĆ WOKÓŁ SZYI DZIECKA.

- NALEŻY ODSUNAĆ ŁÓŻKA, KOJCE I MEBLE OD SZNURKÓW ZAŚLON OKIENNYCH.
- NIE NALEŻY WIĄZAĆ SZNURKÓW. PROSZĘ SIĘ UPEWNIĆ, ŻE SZNURKI NIE SKRĘCAJĄ SIĘ I NIE TWORZĄ PĘTLI.

P AVISO

- OCORRERAM ESTRANGULAMENTOS DE CRIANÇAS COM CORDÕES DE PUXAR, CORRENTES, FITAS E CORDÕES UTILIZADOS PARA ACCIONAR O PRODUTO.
- MANTENHA OS CORDÕES FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR QUE SE ENREDEM E ESTRANGULEM. OS CORDÕES PODEM ENROLAR-SE À VOLTA DO PESCOÇO DAS CRIANÇAS.
- MANTENHA AS CAMAS, OS BERÇOS E OS MÓVEIS AFASTADOS DOS CORDÕES DAS CORTINAS.
- NÃO FAÇA NÓS NOS CORDÕES. VERIFIQUE QUE OS CORDÕES NÃO SE ENTRELAÇAM NEM CRIAM NÓS.

RO AVERTISMENT

- AU EXISTAT CAZURI DE COPII MICI CARE S-AU STRANGULAT DIN CAUZA BUCLELOR FORMATE DE SFORILE, LĂNȚIȘOARELE, BENZILE ȘI ȘNURURILE UTILIZATE PENTRU MANEVRAREA PRODUSULUI.
- PENTRU A EVITA RISCUL CA UN COPIL SĂ SE STRANGULEZE ȘI SĂ SE ÎNCURCE ÎN ȘNURURI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTEA NU SE AFLĂ LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. ȘNURURILE SE POT ÎNFĂȘURA ÎN JURUL GĂTULUI UNUI COPIL.
- DEPLASAȚI PATURILE, PĂTUȚURILE ȘI MOBILELE DEPARTE DE ȘNURURILE ARTICOLELOR DE ACOPERIT FERESTRELE.
- NU LEGAȚI ȘNURURILE ÎNTRE ELE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ȘNURURILE NU SE RĂSUCESC FORMÂND O BUCLĂ.

SLO OPOZORILO

- MLAJŠI OTROCI SE LAHKO ZADAVIJO ZARADI ZANK IZ IZVLEČNIH VRRVIC, VERIG IN TRAKOV TER VRRVIC ZA UPRAVLJANJE PROIZVODA.
- DA SE OTROCI NE BI ZADAVILI ZARADI VRRVIC ALI SE ZAPLETI VANJE, POSKRIBITE, DA JIH NE MOREJO DOSEČI. VRRVICE SE LAHKO OVIJEJO OKROG OTROKOVEGA VRATU.
- POSTELJO, ZIBELKO ALI POHIŠTVO ODMAKNITE OD VRRVIC ZA OKENSKE ZASTORE.

● VRRVIC NE ZAVEZUJTE. PAZITE, DA SE VRRVICE NE ZAPLETEJO ALI IZ NJIH NE NASTANEJO ZANKE.

SK VAROVANIE

- SLUČKAMI, KTORÉ SA VYTVORILI Z OVLÁDACÍCH ŠNŮR, REŽAZÍ, PÁSOK A INÝCH ŠNŮR, KTORÝMI SA VÝROBOK OVLÁDA, SA V MINULOSTI UŠKRTILI MALÉ DETI.
- ABY STE PREDIŠLI UŠKRTENIU A ZAMOTANIU, UDRŽUJTE ŠNŮRY MIMO DOSAHU MALÝCH DETÍ. ŠNŮRY SA MÔŽU OBMOTAŤ OKOLO KRKU DIEŤAŤA.
- UMIESTNITE POSTELE, DETSKÉ POSTIEĽKY A NÁBYTOK TAK, ABY NEBOLI V BLÍZKOSTI ŠNŮR OKENNÝCH ZÁBRAN SVETLA.
- ŠNŮRY NEZVÄZUJTE. UISTITE SA, ŽE SA ŠNŮRY NESKRÚCAJÚ A NEVYTVÁRAJÚ SLUČKU.

ES ADVERTENCIA

- SE HAN PRODUCIDO ESTRANGULACIONES DE NIÑOS CON CORDONES DE TIRO, CADENAS, CINTAS Y CORDONES DE ACCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.
- MANTENGA LOS CORDONES FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR QUE PUEDAN QUEDARSE ATRAPADOS EN ELLOS Y ESTRANGULARSE. LOS CORDONES PUEDEN ENROLLARSE EN EL CUELLO DE LOS NIÑOS.
- SEPRE LAS CAMAS, LAS CUNAS Y LOS MUEBLES DE LOS CORDONES DE LAS CORTINAS.
- NO ANUDE LOS CORDONES. ASEGÚRESE DE QUE LOS CORDONES NO SE ENTRECRUCEN Y FORMEN UN LAZO.

CZ VAROVÁNÍ

- DOŠLO K PŘÍPADŮM UŠKRCENÍ MALÝCH DĚTÍ, KTERÉ BYLY ZPŮSOBENY SMYČKAMI NA TAHAČÍCH ŠŇŮRÁCH, ŘETĚZECH, TKANICÍCH A ŠŇŮRÁCH OVLÁDAJÍCÍCH VÝROBEK.
- ABY NEDOŠLO K UŠKRCENÍ A ZAMOTÁNÍ DÍTĚTE DO ŠŇŮR, ODSTRAŇTE ŠŇŮRY Z DOSAHU MALÝCH DĚTÍ. ŠŇŮRY SE MOHOU OMOTAT KOLEM KRKU DÍTĚTE.
- ODSTRAŇTE POSTELE, DĚTSKÉ POSTÝLKY A NÁBYTEK Z BLÍZKOSTI ŠŇŮR STÍNÍCÍCH PRVKŮ.
- NESPLÉTEJTE ŠŇŮRY DOHROMADY. UJISTĚTE SE, ŽE ŠŇŮRY NEJSOU ZKROUCENÉ A NEVYTVÁŘÍ SMYČKU.

S VARNING

- DET HAR HÄNT ATT SMÅBARN HAR STRYPTS I SNAROR SOM UPPSTÅTT PÅ LINOR, KEDJOR OCH BAND SAMT PÅ MANÖVERLINOR.
- SE TILL ATT LINORNA ÄR UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN, FÖR ATT UNDVIKA STRYP- OCH INSNÄRJNINGSOLYCKOR. LINOR KAN SNO SIG RUNT HALSEN PÅ ETT BARN.
- FLYTTA BORT SÄNGAR OCH ANDRA MÖBLER FRÅN LINOR TILL SOLSKYDD OCH ANDRA GARDINER.
- KNYT INTE IHOP LINOR. SE TILL ATT LINOR INTE TVINNAS IHOP ELLER BILDAR EN SNARA.

MIN160055_20160804_Productwarning_tag_DE